

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7 ième étage
Montréal
Québec
H5A 1L6
FAX pour soumissions: (514) 496-3822

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7 ième étage
Montréal
Québec
H5A 1L6

Title - Sujet Generic Technologies	
Solicitation No. - N° de l'invitation 9F063-130093/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client 9F063-13-0093	Date 2013-07-05
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MTB-450-12341	
File No. - N° de dossier MTB-3-36035 (450)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-08-13	Time Zone Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Guérinik (mtb450), Naoual	Buyer Id - Id de l'acheteur mtb450
Telephone No. - N° de téléphone (514) 496-3409 ()	FAX No. - N° de FAX (514) 496-3822
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Cette modification a pour but de:

- 1) Répondre à des questions posées par des soumissionnaires; et
- 2) Prolonger la date de fermeture.

Question 1:

Une question reliée à PT01 -Laser de télédétection à haut rendement:

Veuillez confirmer si les lignes directrices [HPLS-010 - Masse de 2 Kg] - et [HPLS – 011 - Volume d'un litre] s'appliquent à la tête de laser uniquement ou au système complet, qui inclut l'unité de pompage, câbles optiques et autres câbles.

Réponse 1:

Les lignes directrices [HPLS-010 and -011] font référence au système complet en assumant qu'il sera conçu en une unité. Les allocation de masse et de volume peuvent êtres divisés en 2 unités. À noter que ces allocations ne sont pas des exigences rigides, mais servent plutôt de principes directeurs ou objectifs, sous réserve de la faisabilité de la mise en œuvre.

Noter aussi que ces lignes directrices [HPLS-010 and -011] font référence à une future unité de vol qui dépasse la portée de ce DDP. La possibilité d'un éventuel rétrécissement du prototype à la taille demandée devrait faire l'objet d'une analyse. Le prototype n'est pas tenu de rencontrer cette exigence.

Question 2:

Dans la section Étendue des travaux de la TP 09 à la page A-76 de l'Avis d'offre, on suppose évidemment le développement d'une protection passive plutôt qu'active. Est-ce que l'ASC va aussi accepter de considérer les propositions pour des technologies de protection active?

Réponse 2:

Oui

Question 3:

Si l'ASC accepte de considérer des technologies de protection active, nous aimerions soumettre une proposition qui exploite les forces interactives de Lorentz. Ceci entre en conflit avec le dernier point sur les livrables concernant les tests d'impact tels que listés en page A-76 de l'Avis

d'offre. Est-ce que ce livrable peut être modifié afin de tenir compte de la physique de la technique active que nous proposons?

Réponse 3:

Si nous supposons que vous référez plutôt à la page A-77, la section sur les Livrables spécifiques, comme votre technologie n'implique pas de couche matérielle de bouclier alors ce livrable spécifique ne s'applique tout simplement pas. Dans le cas où vous référez à la section Étendue des travaux de la page A-76, SVP précisez ce à quoi vous référez dans votre question.

Question 4:

Étant donné la disponibilité des ressources durant la saison des vacances, XXXXX par la présente demande une prolongation de la date de fermeture de la sollicitation de 2013-07-30, par 3 semaines, au 20 août 2013.

Réponse 4:

Le Canada accepte de prolonger la date de fermeture de la sollicitation par cette demande au mardi 13 août, 2013 à 2PM.